

Isaiah 17

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The burden of Damascus. Behold, Damascus is taken away from being a city, and it shall be a ruinous heap.

מִשָּׁא	דָּמַשְׁקַי	הִנֵּה	דָּמַשְׁקַי	מוֹסָר	מֵעִיר
The burden	Behold Damascus		Behold Damascus	is taken away	from being a city
H4853	H1834	H2009	H1834	H5493	H5892

הִנֵּה	הֵאֱרָא	וְהָיָה	כְּהֵאֱרָא
	heap	and it shall be a ruinous	
H1961	H4596	H4654	

2 The cities of Aroer are forsaken: they shall be for flocks, which shall lie down, and none shall make them afraid.

עָזְבוּ	עָרֵי	עָרֵי	לְעֶדְרִים	תִּהְיֶינָה
are forsaken	The cities	of Aroer	they shall be for flocks	
H5800	H5892	H6177	H5739	H1961

וְכָבְדוּ	וְאֵין	מִמְּחִידִים
which shall lie down		and none shall make them afraid
H7257	H369	H2729

3 The fortress also shall cease from Ephraim, and the kingdom from Damascus, and the remnant of Syria: they shall be as the glory of the children of Israel, saith the LORD of hosts.

מִדָּמָשְׁקַי וּמִמְּלָכָהּ הָמֵאֲפֹרָיִם מִבְּצֻר וְנִשְׁבָּת
 also shall cease The fortress from Ephraim and the kingdom from Damascus
 H7673 H4013 H669 H4467 H1834
 וְהָיָה וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי הָאֹד כְּכֹב וְאַךְ הָאֲשָׁר וְהָיָה נָא הָאֲדֹנָיִם
 and the remnant of Syria they shall be as the glory of the children of Israel
 H7605 H758 H3519 H1121 H3478 H1961
 צְבָאוֹת: יְהוָה הָאֲדֹנָיִם
 saith the LORD of hosts
 H5002 H3068 H6635

4 And in that day it shall come to pass, that the glory of Jacob shall be made thin, and the fatness of his flesh shall wax lean.

כָּבֹד וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519
 וְהָיָה וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519
 וְהָיָה וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519
 וְהָיָה וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519

5 And it shall be as when the harvestman gathereth the corn, and reapeth the ears with his arm; and it shall be as he that gathereth ears in the valley of Rephaim.

וְהָיָה וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519
 וְהָיָה וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519
 וְהָיָה וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519
 וְהָיָה וְכֹבֵד יֵלֵךְ הָהוּא וְכֹבֵד בֵּי יוֹם וְהָיָה
 H1961 H3117 H1931 H1809 H3519

6 Yet gleaning grapes shall be left in it, as the shaking of an olive tree, two or three berries in the top of the uppermost bough, four or five in the outmost fruitful branches thereof, saith the LORD God of Israel.

וְנִשְׁאַר בּוֹ עֲוִלֹת כֶּן קֹף יַיִת שְׁנֵי יָם
 shall be left H0 Yet gleaning grapes in it as the shaking of an olive tree two
 H7604 H5955 H5363 H2132 H8147
 אַרְבָּעָה אֶמַּיִר בֵּרֶךְ אֵשׁ גִּבְגֵּי יָם שְׁלֹשָׁה
 or three berries in the top of the uppermost bough four
 H7969 H1620 H7218 H534 H702
 יְהוָה הֵן נֵאֵם פְּרִי הַבְּסָעִי יְהִי חֲמִשָּׁה
 or five branches in the outmost fruitful thereof saith the LORD
 H2568 H5585 H6509 H5002 H3068
 יִשְׁכָּאֵל: אֱלֹהֵי י
 God of Israel
 H430 H3478

7 At that day shall a man look to his Maker, and his eyes shall have respect to the Holy One of Israel.

וְעֵינָיו יוֹ עֲשֵׂה הוּא עַל הָאָדָם יִשְׁעָה הֵא וְאֵ בַּיּוֹם
 At that day H1931 look shall a man H5921 to his Maker and his eyes
 H3117 H8159 H120 H6213 H5869
 תִּתְּנָהּ: יִשְׁכָּאֵל לִי קֹדֶשׁ אֵל
 shall have respect One of Israel to the Holy
 H413 H6918 H3478 H7200

8 And he shall not look to the altars, the work of his hands, neither shall respect that which his fingers have made, either the groves, or the images.

וְיֹאמֶר הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח וְתֹאמַר הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח
H3808 **And he shall not look** H413 **to the altars** **the work** **of his hands**
H8159 H4196 H4639 H3027

וְלֹא יִרְאֶה הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח וְלֹא יִרְאֶה הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח
H834 **have made** **that which his fingers** H3808 **neither shall respect**
H6213 H676 H7200

וְהַמְזֻבָּח וְהַמְזֻבָּח:
either the groves **or the images**
H842 H2553

9 In that day shall his strong cities be as a forsaken bough, and an uppermost branch, which they left because of the children of Israel: and there shall be desolation.

וְעִזְבֵּי הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח וְעִזְבֵּי הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח
In that day H1931 **shall his strong** **be as a forsaken**
H3117 H5892 H4581 H5800

וְעִזְבֵּי הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח וְעִזְבֵּי הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח
bough **and an uppermost branch** H834 **be as a forsaken** **because**
H2793 H534 H5800 H6440

וְעִזְבֵּי הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח וְעִזְבֵּי הַמַּעֲשֵׂה הַמְזֻבָּח:
of the children **of Israel** H1961 **and there shall be desolation**
H1121 H3478 H8077

10 Because thou hast forgotten the God of thy salvation, and hast not been mindful of the rock of thy strength, therefore shalt thou plant pleasant plants, and shalt set it with strange slips:

כִּי	שָׁכַחְתָּ	אֱלֹהֵי	יְשׁוּעַתְךָ	וְצֹר	מִעֵצֶיךָ
H3588	Because thou hast forgotten	the God	of thy salvation	of the rock	of thy strength
	H7911	H430	H3468	H6697	H4581
לֹא	זָכַרְתָּ	כִּי	תִטְעֵי	נִטְעֵי	
H3808	and hast not been mindful		therefore shalt thou plant	plants	
	H2142	H5921	H3651	H5193	H5194
וְזָמַלְתָּ	בְּתֵמַנִּים	זָרִים	וְתִזְכְּעָנָהּ		
pleasant	slips	it with strange	and shalt set		
H5282	H2156	H2114	H2232		

11 In the day shalt thou make thy plant to grow, and in the morning shalt thou make thy seed to flourish: but the harvest shall be a heap in the day of grief and of desperate sorrow.

בְּיוֹם	תִּטְעֶנָּה	תִּשְׁגֶּשׁ גִּי	וּבֹבֹקֶר	
In the day	shalt thou make thy plant	to grow	and in the morning	
H3117	H5194	H7735	H1242	
זָרַעְךָ	תִּפְרֹחַ יְחִי	יֵהְיֶה	קֶצֶר יִרְ	בְּיוֹם
shalt thou make thy seed	to flourish	shall be a heap	but the harvest	In the day
H2233	H6524	H5067	H7105	H3117
וְכָאֵל	בְּנֹחַל	אָנוּשׁ:		
of grief	sorrow	and of desperate		
H2470	H3511	H605		

12 Woe to the multitude of many people, which make a noise like the noise of the seas; and to the rushing of nations, that make a rushing like the rushing of mighty waters!

הִיּוֹ **Woe** H1945
 הַמִּוֶּלֶד **to the multitude** H1995
 עַם יַם **people** H5971
 רַב־יָם **of many** H7227
 יִהְיֶה כְּשֵׁם יַם **like the noise** H1993
 יִהְיֶה כְּשֵׁם יַם **of the seas** H3220
 יִהְיֶה כְּשֵׁם יַם **like the noise** H1993
 כְּשֵׁם יַם **and to the rushing** H7588
 לְאֶמֶת יַם **of nations** H3816
 כְּשֵׁם יַם **and to the rushing** H7588
 מֵי יַם **waters** H4325
 כְּשֵׁם יַם **of mighty** H3524
 יִשְׁאַוּ: **that make a rushing like the rushing** H7582

13 The nations shall rush like the rushing of many waters: but God shall rebuke them, and they shall flee far off, and shall be chased as the chaff of the mountains before the wind, and like a rolling thing before the whirlwind.

יִשְׁאַוּ **The nations** H3816
 כְּשֵׁם יַם **like the rushing** H7588
 מֵי יַם **waters** H4325
 רַב־יָם **of many** H7227
 יִשְׁאַוּ **shall rush** H7582
 יְהוָה **but God shall rebuke** H1605
 בָּוֹ **them and they shall flee** H5127
 סָוֶה **far off** H4801
 וְהָיָה **and shall be chased** H7291
 כְּשֵׁם יַם **as the chaff** H4671
 הַרִים **of the mountains** H2022
 לְפָנֵי **before** H6440
 רֵחַ **the wind** H7307
 וְכִגְלָגֶל **and like a rolling thing** H1534
 לְפָנֵי **before** H6440
 סוּפָה: **the whirlwind** H5492

14 And behold at eveningtide trouble; and before the morning he is not. This is the portion of them that spoil us, and the lot of them that rob us.

לֵעַ ת	בֶּטְרָם	בְּלָהָה	וְהֵי הָעָרֶב	
And behold at eveningtide H6256		trouble H1091	H2962	H6153
בֹּקֶר	שׁוֹסֵי יָמָם	הֵלֵק	זֶה הָאִיִּן נוֹ	
and before the morning H1242	of them that spoil H8154	he is not This is the portion H2506	H2088	H369
לְבִזְזֵינוּ:	וְגוֹבֵל			
of them that rob H962	us and the lot H1486			

From KJV Study • kjevstudy.org